



CENTRO NACIONAL DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN / DIBAM

INFORME DE RESTAURACIÓN

Laboratorio de Pintura



“VENUS CRIOLLA”

Pascual Gambino

Noviembre 2004



FICHA CLÍNICA

IDENTIFICACIÓN

Título	: "Venus Criolla"
Autor	: Pascual Gambino (firmado esquina inferior derecha)
Época	: 1951 (fechado esquina inferior derecha)
Técnica	: Óleo sobre tela.
Dimensiones	: 92.4 x 78.1 cms. (sin marco).
Procedencia	: Mobat (Museo O'higiniano y de Bellas Artes de Talca)
Destino	: Mobat
N° de Inventario	: 1.288
N° de Clave	: 029-04
Restaurador	: Carolina Ossa
Fecha de Ingreso	: 02/11/2004
Fecha de Salida	: Abril de 2005
Marco	: Si tiene

ANÁLISIS DE LA TÉCNICA

Bastidor	: de madera, 4 elementos, fijo, con chaflán, sin cuñas.
Soporte	: tela.
Base de Preparación	: blanca.
Capa Pictórica	: pigmentos aglutinados al aceite.
Capa de Protección	: barniz de resina Elemi según lo indicó su análisis.
Marco	: de madera lacada café e interior dorado

ESTADO DE CONSERVACIÓN

Bastidor	: Buen estado en general, suciedad superficial.
Soporte	: Se observan deformaciones en forma de líneas horizontales de manera generalizada en las zonas donde la capa pictórica es más gruesa. Presenta una deformación importante del soporte en forma circular en la zona de la frente de la mujer. Falta de tensión.
Base de Preparación	: Buen estado general, craqueladuras profundas en deformaciones horizontales.
Capa Pictórica	: Estado regular, craqueladuras coincidentes que presentan levantamiento, pero se mantienen bien adheridas al soporte. A lo largo de la obra se aprecian algunos pequeños faltantes de este estrato.
Capa de Protección	: Regular estado, presenta brillo irregular y tendencia a la opacidad. Probablemente el barniz se encuentra amarilleado.
Marco	: Regular estado, presenta faltantes en las esquinas.

PROPUESTA DE TRATAMIENTO

De Documentación :

- Fotografías de la obra antes, durante y después de los tratamientos en formato digital.
- Fotografías en diapositivas antes y después de los tratamientos.
- Fotografía UV en diapositiva, antes de los tratamientos.
- Fotografía con luz rasante antes de los tratamientos.
- Análisis estético – histórico de la obra.
- Análisis del barniz para la identificación de sus componentes.
- Test de solventes para la limpieza.

De Conservación :

- Aplicación de orlos para retensado.
- Retensado de la tela en el bastidor para solucionar deformaciones y falta de tensión.
- Consolidación y planchado de craqueladuras.
- Aplicación de humedad y calor en zona de deformación circular.

De Restauración :

- Limpieza de la suciedad superficial.
- Limpieza de barniz.
- Resanes en zonas de craqueladuras y pequeños faltantes.
- Reintegración de color en los resanes.
- Barniz final

TRATAMIENTOS REALIZADOS

De Documentación :

- Fotografías de la obra antes, durante y después de los tratamientos en formato digital.
- Fotografías en diapositivas antes y después de los tratamientos.
- Fotografía UV en diapositiva, antes de los tratamientos.
- Fotografía con luz rasante antes de los tratamientos.
- Análisis estético – histórico de la obra.
- Análisis del barniz que dio como resultado la identificación de resina Elemi.
- Test de solventes para la limpieza de la suciedad superficial y del barniz.

De Conservación :

- Aplicación de orlos para retensado en los cuatro costados de la obra. Como adhesivo se utilizó Beva film.
- Retensado de la tela para solucionar deformaciones y falta de tensión.
- Consolidación y planchado de craqueladuras. Como consolidante se utilizó en una primera instancia cola de conejo al 10% la cual no dio buenos resultados para bajar el levantamiento de las craqueladuras, luego se aplicó cera, la que dio mejores resultados.

De Restauración :

- Limpieza de la suciedad superficial con enzimas naturales e hisopos de algodón.
- Limpieza de barniz con Acetona 100% e hisopos de algodón.
- Resanes en zonas de craqueladuras y pequeños faltantes. Se utilizó una pasta preparada con cola de conejo y carbonato de calcio.
- Reintegración cromática sobre los resanes. Se utilizaron pigmentos Maimeri.
- Barniz final. Se aplicó con compresor barniz de retoque Winsor and Newton.

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA

Diapositiva : LPC 147
Digital : LPCD 125

INFORME REALIZADO POR:

Nombre : M. Teresa Paúl F.
Fecha : Marzo de 2005



FICHA CLÍNICA MARCO

IDENTIFICACIÓN

Título : "Venus Criolla"
Autor : Pascual Gambino
Marco : Liso de madera lacada café e interior dorado.

ANÁLISIS DE LA TÉCNICA

De madera, 4 piezas. Visto desde el borde externo hacia adentro, la primera moldura es lisa de color café chocolate. Luego una zona cóncava texturada con el fondo café y relieves dorados. Finalmente un rodón con hoja de oro.

ESTADO DE CONSERVACIÓN

Presenta golpes y faltantes en las cuatro esquinas y en el borde inferior. Faltantes menores en zonas texturadas y doradas.

PROPUESTA DE TRATAMIENTO

De Restauración : se propone resanar las faltantes, nivelar y reintegrar el color.

TRATAMIENTOS REALIZADOS

Se resanaron las faltantes con mezcla de carbonato de calcio y cola de conejo. Se nivelaron las faltantes y se reintegraron con pigmentos al barniz. Se eliminaron manchas. Se aplicó una capa de barniz de protección.

Observaciones: En la zona lacada café se encontró restos de dorado por debajo.

INFORME REALIZADO POR:

Nombre : Yuki Yamamoto C.
Fecha : 9-12-2004

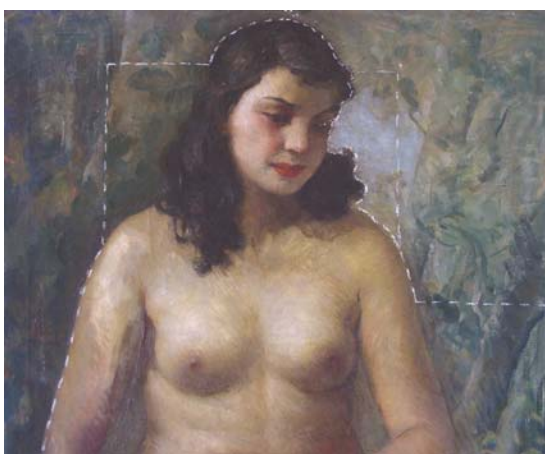
DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA



ANVERSO INICIAL



ANVERSO FINAL



AVANCE EN PROCESO DE LIMPIEZA



ANÁLISIS ESTÉTICO HISTÓRICO

IDENTIFICACIÓN

Título : "Venus criolla"
Autor : Pascual Gambino
Época : 1951
Dimensiones : 92 cm de alto x 78 cm de ancho

ANÁLISIS PRE-ICONOGRÁFICO

Obra de formato vertical que representa a una figura femenina, en tres cuartos de cuerpo, desnuda y sentada sobre un pastizal, abarcando gran parte de la obra. En el fondo se distingue una naturaleza verde.

ANÁLISIS ICONOGRÁFICO

Pintura de formato vertical del artista Pascual Gambino, tal como lo indica la firma ubicada en la esquina inferior derecha de la obra. Se representa la figura de una mujer desnuda, en tres cuartos de cuerpo, abarcando la mayor parte del formato. Ella se encuentra sentada sobre el pasto, en algún lugar al aire libre, lleva el pelo de color oscuro hasta los hombros e inclina su mirada hacia abajo. Su mano izquierda la ubica sobre el muslo y la derecha la apoya sobre el pasto.

En el fondo, se distingue en tonos principalmente verdes, algunos árboles, arbustos y pasto.

ANÁLISIS ESTÉTICO FORMAL

Configuración de planos : la obra consta de dos planos, el primero corresponde a la figura de la mujer que abarca alrededor de un 60% de la obra y el segundo lo constituye el fondo de verde naturaleza que se aprecia a los dos costados de la mujer.

Composición / Perspectiva : la figura desnuda que se dispone al centro de la obra abarca la mayor parte de ésta y representa el foco de atención. El cuerpo de la mujer que se encuentra sentado y con un brazo flexionado, debe utilizar ciertas normas de la perspectiva para realizar los escorzos, en cuanto el fondo utiliza poco este recurso.

Color : en la paleta de colores predominan principalmente, los tonos carnación (ocre, rosado, blanco) en el cuerpo de la mujer, y en el fondo una combinación de tonos café, verde y algo de celeste.

Técnica utilizada : pigmentos aglutinados en aceite (óleo) sobre tela

ANÁLISIS ESTÉTICO CRÍTICO

Pascual Gambino fue un artista de gran factura en el dibujo, pintó naturaleza, flores y bodegones en sus inicios, pero luego se dedicó principalmente a los retratos y a los desnudos femeninos, los que realizó con gracia, distinción y rigor en sus parecidos; con un cromatismo y una luminosidad que lo hace identificable entre otros autores de su época. Sus obras fueron pintadas principalmente en óleo sobre tela, y sus retratos a lápiz sobre papel.

Todas las realizaciones obedecieron a un estilo más bien realista que el propio autor calificó como academismo.

La obra fue realizada en 1951, como lo indica el año escrito bajo la firma en la esquina inferior derecha de la obra. En Chile, esta era una época de fecundos cambios estéticos, plegados a la renovación postimpresionista. Pero muchos artistas tales como Pascual Gambino, Carlos Dorlhiac, Emilio Aldunate, Dora Puelma, Luis Strozzi, Aristodemo Latanzi, Jorge Délano, Carlos Ossandón G., Rocko Matjasic entre otros, seguirán cultivando los últimos ecos de un realismo aminorado.

Pascual Gambino intenta innovar dentro de la tradición, se verá interesado en reflejar la belleza de la mujer moderna, por su modo de vestir, peinar, calzar, posar y aderezar lo propio. En el caso de la obra "Venus criolla" vemos como la mujer es retratada con los labios coloreados por el "rouge" de moda en la época. Se le retrata desprovista de ropaje y accesorios, con la sensualidad propia de sus desnudos.

ANÁLISIS HISTÓRICO DE LA OBRA

AUTOR

Pascual Gambino Tuccillo (1891 –1994)

Sus padres eran inmigrantes italianos que decidieron emprender viaje a Chile. Cruzaron el Océano Atlántico y debieron detenerse en Uruguay para que doña Carmela Tuccillo pudiera dar a luz en Montevideo a Pascual Gambino el 19 de abril de 1891. Esperó don Lorenzo Gambino que su señora se recuperara, para cruzar la cordillera y llegar finalmente a Chile, cuando Pascual tenía solo diez meses de vida.

El pintor tenía 16 años cuando se inició haciendo retratos a lápiz copiados de fotografías. Tenía que trabajar para ayudar a sus padres, alternó entonces algunas clases un tanto irregulares con Nicanor González Méndez y Aristodemo Lattanzi, adquiriendo principios de dibujo, colorido, claroscuro y composición, siguiendo las ideas de la observación de la naturaleza como madre del arte.

Más adelante, seguirá desarrollando la destreza del oficio y las habilidades del lenguaje con influencias dadas por: Pedro Lira, Fernando Álvarez Sotomayor, Pablo Burchard, José Caracci, Pedro Reszka, Virginio Arias, Juan Francisco González, Alberto Valenzuela Llanos y Nicanor González Méndez.

Se ha dicho que Pascual Gambino se formó como autodidacto, porque nunca tuvo la regularidad de un alumno corriente. El poseer un gran talento, voluntad de estudio, curiosidad intelectual y tenacidad frente a los obstáculos, lo ayudó a perfeccionarse como artista.

Fue reconocido como artista chileno por acuerdo del Directorio de la Sociedad Nacional de Bellas Artes en 1936. Se le otorgó la ciudadanía chilena por gracia en 1985.

Fue Director y Vicepresidente de la Sociedad Nacional de Bellas Artes de Santiago de Chile y Delegado de la Sociedad de Bellas Artes de Madrid en España.

Fallece en Santiago de Chile el 16 de abril de 1994, a los 103 años. Permaneció vigente como artista hasta los 83 años, solo la inhabilidad física le impidió seguir pintando.

Tiempo 1 : ***Momento de la creación***

La obra fue realizada por Pascual Gambino en Chile en 1951 a la edad de 60 años. Mientras en Chile la vanguardia artística se desarrolla dentro del estilo postimpresionista, con énfasis en la forma, en la expresividad y en el color, y comienza a vislumbrarse la pintura abstracta, Gambino otorgará a sus obras aún inmersas en un realismo aminorado, un toque sensual en ocasiones con vigorosas pinceladas constructivas.

Tiempo 2 : ***Transcurrir de la obra***

Según antecedentes, la obra fue donada por el mismo Pascual Gambino el 31 de Octubre de 1981 al Museo O'higginiano y de Bellas Artes de Talca, el cual ocupa una antigua casona colonial de esa ciudad desde 1964 y alberga colecciones del antiguo Museo de Bellas Artes de Talca y un legado de piezas patrimoniales entregadas por el Museo Histórico Nacional, el Museo Nacional de Bellas Artes y donaciones particulares para promover el desarrollo de la identidad cultural de la región del Maule.

Tiempo 3 : ***El momento del reconocimiento***

La obra, que actualmente pertenece al Museo O'higginiano y de Bellas Artes de Talca, llegó al CNCR en Noviembre de 2004 en regular estado de conservación. Los tratamientos realizados a la obra fueron propuestos con el objetivo de detener su deterioro y de devolverle su unidad estética, valor y significancia, para que sea posible su permanencia en el tiempo y su apreciación por futuras generaciones.

ANEXOS



"Bodegón"
Pascual Gambino
Óleo sobre tela



"Rosas"
Pascual Gambino
Óleo sobre tela



"Retrato del pintor Pedro Reszka"
Pascual Gambino
Óleo sobre tela



"Jarrón azul"
Pascual Gambino
Óleo sobre tela

BIBLIOGRAFÍA

1. Catálogo Fundación Casa Nacional de la Cultura. *Pascual Gambino*. Barcelona Empresa Industrial Gráfica, Santiago de Chile, 1984.
2. Cruz, Isabel. *Lo mejor en la Historia de la Pintura y Escultura en Chile*. Santiago de Chile, Antártica, 1984.
3. www.mnba.cl

INFORME REALIZADO POR:

Nombre : M. Teresa Paúl F.
Fecha : Noviembre de 2004



ANÁLISIS CIENTÍFICOS

INFORMACIÓN GENERAL

Título : "Venus criolla"
Código de la obra : 029-04
Nombre del solicitante : Ossa, Carolina
Cantidad de muestras : 1
Análisis solicitados : barnices
Fecha solicitud : 10/12/04
Nombre del analista : Federico Eisner

ANÁLISIS DE CAPA DE PROTECCIÓN

Número de análisis : 405
Código de muestra : LPC-43-01
Descripción de la muestra : hisopo impregnado en acetona 100%
Análisis : barnices
Motivo del análisis : identificación del barniz

Técnica utilizada	Resultado	Imágenes
Cromatografía de capa fina (TLC)	<p>Solvente de extracción: Acetona 100% Solvente de disolución: Acetona 100%</p> <p>Se corrieron cuatro placas cromatográficas</p> <p>Placa 1: elución en diclorometano</p> <ol style="list-style-type: none">1) Goma laca2) Damar3) Elemi4) Cera carnauba5) Cera de abejas6) LPC-43-01 <p>Placa 2: elución de acetato de etilo</p> <ol style="list-style-type: none">1) Goma laca2) Damar (eliminado)3) Elemi4) Cera carnauba5) Cera de abejas6) LPC-43-01 <p>Placa 3: elución en metanol</p> <ol style="list-style-type: none">1) Goma laca2) Elemi (posible)3) Cera carnauba (descartado)4) Cera de abejas (descartado)5) LPC-43-01	LPC-43-01-01.jpg

	Placa 4: elución en isopropanol 1) Goma laca (eliminado) 2) Elemi (confirmado) 3) LPC-43-01	
--	--	--

Conclusión: costó mucho la siembra de la placa porque la marca de la muestra era muy débil. Esto probablemente se deba a un hisopo poco cargado o la solubilidad parcial del barniz en acetona. También esto puede deberse a una capa protectora muy delgada. El patrón de elución de la muestra problema en los distintos solventes indica que se trata de barniz con resina Elemi.

INFORME REALIZADO POR:

Nombre : M. Teresa Paúl F.
Fecha : marzo de 2005



PARTICIPANTES EN LA RESTAURACIÓN DE LA OBRA

Restauradora responsable : Lilia Maturana

Intervención pintura : M. Teresa Paúl, Lilia Maturana

Intervención marco : Yuki Yamamoto

Análisis estético histórico : M. Teresa Paúl F.

Análisis científico : Federico Eisner

Documentación fotográfica : Marcela Roubillard